



S. N. P. J. SPORTS

Report of SNPJ Day Athletics

WEST ALLIS, Wis.—What took months and months of preparation and meetings of all sorts...

This year's SNPJ Day sports program of golf and softball, was truly composed of all-stars. Let's take golf. The boys teed off at the Greenfield Golf Course Saturday morning...

Baseball semi and final games were held at Franklin Field Sun. Sept. 5. The draw started the Moderns Lodge 634 of Sheboygan, Wis., against the Wolverines 677 of Detroit, Mich. This turned to be an excellent game...

In the 2nd game the Morning Stars 665 of Pittsburgh came from behind to beat Trigrav 82 of Johnston, Pa. This was a loosely played game...

After the intermission for lunch the finals went on. The game was between the Wolverines of Detroit and Morning Stars of Pittsburgh. Fred Marks started for Detroit and went all the way...

Good sportsmanship was shown throughout and the fans, who saw these games can really say that they saw a good performance.

BOWLING BETSYS

Although the teams are filled up we would like to have additional bowlers to fill in for those that quit. We have already used up our waiting list and have added Al Luzar to the list...

The old-timers defeated the regulars in a softball game Sunday by a 16 to 7 score. John Artach made the trip in from Milwaukee to play with the boys and after the long lay-off played a great game at first...

Table with 5 columns: Player Name, AB, R, H, E. Rows include various players from Moderns and Wolverines.

Table with 5 columns: Player Name, AB, R, H, E. Rows include various players from Morning Stars and Trigrav.

Table with 5 columns: Player Name, AB, R, H, E. Rows include various players from Morning Stars and Trigrav.

Table with 5 columns: Player Name, AB, R, H, E. Rows include various players from Morning Stars and Trigrav.

Table with 5 columns: Player Name, AB, R, H, E. Rows include various players from Morning Stars and Trigrav.

Table with 5 columns: Player Name, AB, R, H, E. Rows include various players from Morning Stars and Trigrav.

BALINA TOURNAMENT

CHICAGO.—The Slovene Center Social Club is sponsoring a Balina tournament Sunday, Oct. 3, to take place at the Center Alleys, 2301 S. Lawndale ave.

CHICAGO, Ill.—Another bowling season opens for Chicago's Southside lodges. Twelve teams comprise the league—Lodge 8 has five teams, Lodge 100 has four teams, Lodge 490 has two teams and Lodge 610 has one team.

The league will bowl each Sunday evening at 8:30 at Lager's Recreation Parlors, 7939 S. Chicago ave. Southside members and friends are invited to witness all league events.

League officers for the season are Michael Vrhovnik, chairman; Peter Channic, sec'y, and Louis Kosele, vice-chairman.

ALL THAT SORT OF THING. As the season goes along there will be a continuous stream of bowling and lodge news. Likewise, as our interest is had in the league we hope it will tend to create additional interests in our fraternal efforts.

The big lodge news on the Southside is that Lodge Delavee is already making plans for the lodge's 45th anniversary. John Kosich reported that Lodge 490 has garnered five new members within its ranks.

YUKON NEWS. YUKON, Pa.—First of all I must mention what a success our picnic and dance turned out to be on Sunday, Sept. 5.

VERONIAN NEWS. VERONA, Pa.—Again a brief reminder of the regular monthly meeting to be held this Sunday, Sept. 19, beginning at 2:30 pm sharp, at the Veronian Club.

Westside SNPJ Inter-Lodge League News

CHICAGO.—Our bowling league has started, which was on Sept. 12. It started at 8 pm and finished at 8:30. We also have some new bowlers. We would like to see all those that signed present at next Sunday's bowling.

CHICAGO, Ill.—Another bowling season opens for Chicago's Southside lodges. Twelve teams comprise the league—Lodge 8 has five teams, Lodge 100 has four teams, Lodge 490 has two teams and Lodge 610 has one team.

The league will bowl each Sunday evening at 8:30 at Lager's Recreation Parlors, 7939 S. Chicago ave. Southside members and friends are invited to witness all league events.

League officers for the season are Michael Vrhovnik, chairman; Peter Channic, sec'y, and Louis Kosele, vice-chairman.

ALL THAT SORT OF THING. As the season goes along there will be a continuous stream of bowling and lodge news. Likewise, as our interest is had in the league we hope it will tend to create additional interests in our fraternal efforts.

YUKON NEWS. YUKON, Pa.—First of all I must mention what a success our picnic and dance turned out to be on Sunday, Sept. 5.

VERONIAN NEWS. VERONA, Pa.—Again a brief reminder of the regular monthly meeting to be held this Sunday, Sept. 19, beginning at 2:30 pm sharp, at the Veronian Club.

SOUTHIDE SNPJ Inter-Lodge News. CHICAGO, Ill.—Another bowling season opens for Chicago's Southside lodges. Twelve teams comprise the league—Lodge 8 has five teams, Lodge 100 has four teams, Lodge 490 has two teams and Lodge 610 has one team.

FINANCIAL AID FOR BOWLING TEAMS

All lodges, sponsoring teams in local bowling leagues, are hereby notified that the DEADLINE for applications for bowling shirt (dress or blouse) aid for the current season is NOVEMBER 1, 1948.

Any SNPJ lodge is entitled to the sum of three dollars (\$3.00) towards the purchase of bowling outfits (shirts, dresses or blouses) for each member of its bowling team or teams.

Lodges are forewarned that the annual appropriation, set by the last convention for sports, will very likely be exhausted before the end of this year unless some measure of voluntary economy is practiced by them.

EVERYTHING worth mentioning in connection with the mammoth celebration was carried out, if not to perfection to a great majority of those who were present.

SUNDAY'S picnic at Pleasant Valley Park was attended by a huge throng of members and friends from many states. The speaking program was not too long, but effective and inspiring with timely remarks by the Supreme President Vincent Cainkar and Mirko Kuhel, Supreme Treasurer.

THE CONFERENCE on Monday morning was attended by representatives from twenty-six lodges. There were also many visitors in attendance.

THESE WERE those who found great enjoyment at the dance and program, Saturday evening. There were those who thought the picnic on Sunday was the most inspiring event in years.

SO BY CONTACTING some members of the society or, better yet, attend a rehearsal some Wednesday evening.

My Two Hour Battle With "Buzzy"

Buzzy, the mosquito I call him Buzzy, for lack of a better name, came in for a three point landing—or however many points a mosquito is supposed to have.

I immediately retreated by drawing a sheet over me. He came in for another landing, and I let go with a furious snap at him. I couldn't see him, so I didn't know whether or not I had hit him.

Then I kept one arm exposed, ready to slap him as soon as he landed. I kept very still and finally he did land, right on my nose.

When I kept one arm outside the sheets, in order to shove him away, Buzzy got the idea to land on that arm—and before I could get my other hand out to hit him, he had already taken off.

I don't know what happened after that incident. I finally fell asleep. He, probably landed on me a few times afterward, but I was too busy sleeping to pay any attention—and Buzzy, I imagine, left for "happy hunting grounds."

FOR THE officers of the club will say it is your duty to be sure and attend meetings. Remember, when you took over your positions and were sworn in, you stated you would do your job well and perform your duties so as to benefit the club and its members.

SOUTH FORK, Pa.—Lodge No. 345 will sponsor a dance Saturday, Sept. 18, at the Slovenian Hall on Highway st. Dancing will begin at 9, admission will be 60c.









Slovenska Narodna Podporna Jednota

2657-59 So. Lawndale Ave. Chicago 23, Illinois



GLAVNI ODBOR

Izvršni odbor

- VINCENT CAINKAR, gl. predsednik... ANTON TROJAR, gl. pomoćnik...

Podpredsednici

- RAYMOND TRAVNIK, prvi podpredsednik... JOSEPH CULKAR, drugi podpredsednik...

Distribuirani podpredsednici

- JOHN V. CEBULAR, drugo okružje... FRANK GRADISEK, drugo okružje...

Gospodarski odelci

- MATH PETROVICH, predsednik... VINCENT CAINKAR, predsednik...

Porotni odelci

- ANTON SHULAR, predsednik... FRANK VRATARICH, predsednik...

Nadzorni odelci

- FRANK ZAITZ, predsednik... MICHAEL R. KUMER, predsednik...

POROČILO O IZPLAČANI BOLNIŠKI PODPORI

REPORT OF SICK BENEFIT PAYMENT September 9, 1948

- Emily Marchioni \$66, Frances Novlan \$22, Frank Malli \$15.50...

- 316 Charles Norick \$6, Mary Znidar \$12, John Fatur \$42...

NA NOVO SE NAROČILI NA PROSVETO

- Lotter Martin Akron 14, Ohio... Drobničnik Frank Cleveland 3, Ohio...

Ali ste naročili na dnevnik "Prosveta"? Podpirajte svoj list!

SLOVENKA VDOVA

bi se rada seznanila in želi prijateljsko dopisovanje...

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

Zapisnik polletnega zborovanja glavnega odbora Slovenske narodne podporne jednote

(Nadaljevanje z 12. strani)

Poročilo in priporočila okrožnih podpredsednikov

Konferenca okrožnih podpredsednikov se je pričela ob 9:45; predsedoval je br. mladinski direktor, Michael Vrhovnik...

RAZPRAVE

Br. tajnik poroča, da je prejel od društva št. 273 v Sheldonu, Wis., prošnjo, da bi kateri od članov izvršnega odbora prišel na njih društveno priredbo...

DRUGA SEJA, 13. AVGUSTA POPOLDNE

Br. predsednik prične sejo ob 1:30 in pojasni, da sta na dnevnem redu dva predloga...

TRETTJA SEJA, 14. AVGUSTA DOPOLDNE

Br. predsednik prične sejo ob deveti uri; navzoči vsi glavni odborniki. Zapisnik prve seje sprejet kot čitan; istotako zapisnik druge seje...

Gospodarske zadeve

Br. Petrovich, predsednik gospodarskega odbora, pojasnjuje o posojilih na prve zemljiške vknjizbe...

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

SEZNAM PRIREDB DRUŠTEV

- DRUŠTVO ŠT. 1 SNPJ proslavi 45. letnico... DRUŠTVO STRUGGLERS 614 SNPJ...

PRODA SE

40 akrov obsegajoča farma ob lepi izdelani cesti...

Slovenska pekarija

Mi specializiramo v raznem pecivu: TORTE ZA SVATBE...

Dr. John J. Zavertnik

PHYSICIAN & SURGEON 3724 W. 26th Street

SEJA ZA ODOBRITEV ZAPISNIKA

Br. predsednik Vincent Cainkar sklicuje sejo 17. avgusta ob osmi uri zvečer. Prisotni so: glavni tajnik F. A. Vider, upravitelj...













Soglasno sprejet predlog, da se poročilo upravitelja... Br. urednik... Poročilo gl. urednika

Členjeni bratje in sestre: V uredništvu se od zadnje seje gl. odbora ni zgodilo nič posebnega. Dela je vedno dovolj, posebno pa zdaj v času počitnic, ko smo samo trije v uradu, kadar gre ta ali oni na letni oddih.

Zdaj — že nekaj mesecev — imamo kampanjo za nove člane, v kateri skuša uredništvo kooptirati po najboljši moči. Vaš urednik je mnenja, da smo z dosedanjimi uspehi kampanje lahko zadovoljni, čeprav jednota ne kaže takega napredka, ki je v prvi polovici leta kakor bi bilo želeli.

Glede starega kraja naj omenim, da po novem letu nimamo tam nobenega poročevalca. Kolikor izvirnega materiala dobimo od tam, ga dobimo s posredovanjem Sansa.

Važno vlogo so in še danes igrajo v naših listih dopisi. Izmed vseh slovenskih listov v tej zadevi je Prosveta vedno imela največ dopisov. To je sicer še vedno resnica, toda opazili ste že lahko, da se je zadnja leta začel kritični tudi k našim dopisnikom.

S tem sem se približal koncu svojega poročila. Sicer bi se lahko dotaknil splošne politične situacije in družinskih problemov, pred katerimi se nahajamo kot delavci in državljani te dežele. Toda o tem pišem skoraj vsaki dan in bi ne mogel povedati nič novega.

Soglasno sprejet predlog, da se poročilo vzame na znanje. Br. Matt Petrovich, predsednik gospodarskega odseka predloži za gospodarski odsek poročilo v angleškem jeziku, katerega prosti prevod se glasi:

Poročilo gospodarskega odseka glavnemu odboru SNPJ

Naslednje je našega odseka skupno poročilo o vseh finančnih transakcijah, katere je odsek izvršil v zadnjih šestih mesecih, t. j. 1. januarja do 30. junija t. l.

Nakup vrednostnih papirjev: V prvi polovici leta 1948 je odsek kupil vrednostnih papirjev v skupni nominalni vrednosti \$734.079,08, za katere je plačal \$730.329,08; torej je plačal \$3.750,00 manj kot znaša njih nominalna vrednost.

Table with 2 columns: Nominalna vrednost, Plačali. Lists various securities and their purchase prices.

cejninja sprememba na denarnem trgu v kolikor se tiče investicij, in da sedaj ni več toliko gotovine na razpolago kot je bilo v prejšnjih letih. To je vzrok, da je bilo odseku mogoče dobiti vrednostne papirje z višjim donosom kot pa v prejšnjih letih.

—Od St. Paul posojilnega in hranilnega društva v Chicagu je odsek kupil 32 različnih posojil na prve zemljiške vknjižbe domov veteranov (GI Insured Mortgages); skupna vsota teh posojil znaša \$246.429,08, za katere smo plačali eno četrtino odstotka premije, prodajalec pa je prevzel oskrbo iztirjanja odplačil na vknjižbe, za kar dobi polovico odstotka za svoje delo.

—Odelek je posodil zadrugi Co-Operative Trading Inc. v Waukeganu \$125.000,00 na prvo zemljiško vknjižbo na posestvu, ki so bila ocenjena v vrednosti nad \$200.000; obrestuje se po 3 1/2%, plačljivo v desetih letih po amortizacijskem načinu.

—Posojilo na prvo zemljiško vknjižbo na posestvo Isadore in Anna Roth v Chicagu. V pretekli polovici leta je odsek zopet vložil v hranilna in posojilna društva in sicer vsoto \$225.000, v 45 različnih zavodih v raznih krajih Amerike, v vsako \$5.000, za kolikor se glasi zavarovalnina. Te vloge so zelo dobra investicija in donos je popolnoma zadovoljivo.

Zadolžnice javnih naprav (Public Utilities): V prvi polovici leta 1948 odsek ni kupil toliko vrste vrednostnih papirjev kot je v zadnji polovici leta 1947. Vsota je bila vložena v štiri različne korporacije po \$25.000. Za zadolžnice v nominalni vrednosti \$100.000 je odsek plačal \$97.375,00, in čisti donos od te vloge je malo manj kot 3%.

Table: PODOBNO POROČILO O TRANSAKCIJAH NEW SECURITIES PURCHASED DURING THE 6 MONTH PERIOD ENDED JUNE 30 BONDS

Table: INSURED CERTIFICATES

Table: NEW MORTGAGE LOANS

Table: SECURITIES DISPOSED OF

Table: MORTGAGE LOANS REPAID

racije po \$25.000. Za zadolžnice v nominalni vrednosti \$100.000 je odsek plačal \$97,375,00, in čisti donos od te vloge je malo manj kot 3%.

—Odelek je posodil zadrugi Co-Operative Trading Inc. v Waukeganu \$125,000,00 na prvo zemljiško vknjižbo na posestvu, ki so bila ocenjena v vrednosti nad \$200,000; obrestuje se po 3 1/2%, plačljivo v desetih letih po amortizacijskem načinu.

Zadolžnice javnih naprav (Public Utilities): V prvi polovici leta 1948 odsek ni kupil toliko vrste vrednostnih papirjev kot je v zadnji polovici leta 1947. Vsota je bila vložena v štiri različne korporacije po \$25,000.

Table: PODOBNO POROČILO O TRANSAKCIJAH NEW SECURITIES PURCHASED DURING THE 6 MONTH PERIOD ENDED JUNE 30 BONDS

Table: INSURED CERTIFICATES

Table: NEW MORTGAGE LOANS

Table: SECURITIES DISPOSED OF

Table: MORTGAGE LOANS REPAID

Table with 4 columns: Name, Amount, Date, etc. Lists various organizations and their contributions.

Poročilo gl. porotnega odseka: Poročilo gl. porotnega odseka za prešli šest mesecev kaže, da v tem času ni bilo nikakršnih posebnih nesporazumov pri družinskih in le majhno število pritožb zaradi prikrajanja podpor.

Na glavni porotni odsek seveda prihajajo od članov od časa do časa razna vprašanja glede opravičenosti do te ali one podpore. V takih slučajih se skuša članom razložiti sistem izplačevanja ali kam naj se obrnejo za nadaljnjo pojasnilo.

Naše sejo in s pregledovanjem računov smo pričeli v torek dne 10. avgusta. Za to delo smo porabili tri dni. Udeležili so se vsi člani našega odseka.

Poročilo gl. nadzornega odseka: Naše sejo in s pregledovanjem računov smo pričeli v torek dne 10. avgusta. Za to delo smo porabili tri dni.

Naše seje se je udeležil tudi načelnik te firme Mr. Philip B. Heller ter nam pojasnjeval razne omembe, ki jih ima v svojem poročilu.

Stavbni sklad: Stavbni sklad se nanaša na poslopje gl. urada SNPJ. Dohodki v prvi polovici tega leta so znašali \$4.926,00.

Bondi: V odseku odraslih je bilo odpoklicanih, maturiranih ali pa prodanih za \$178.500 bondev, v mladinskem pa za \$5.000, par valuje.

Skladi mladoletnih dedičev: V skladu mladoletnih dedičev je bilo 30. junija \$63.222,08. Od tega znaša obveznost dedičem \$43.358,25, \$8.863,83 pa je preostanka (surplus fund).

Publikacije: Iz sklada tiskarne je bilo po sklepu eksekutive na seji 14. aprila 1948 prenešenega v sklad Prosvete \$5.000.

Table with 4 columns: Name, Amount, Date, etc. Lists various organizations and their contributions.

Imovina tiskarne se je v minuli polovici tega leta znižala za \$6.026,85. Vzrok je, ker je bilo kot že prej omenjeno, prenešenega \$5.000 v sklad Prosvete, \$1.026,85 pa so bili stroški tiskarne večji kot pa dohodki.

Na naši seji je bilo predlagano in odobreno, da se uvede inventarij v vseh oddelkih jednote. Sedaj ga ima samo tiskarna in vseh podrobnosti. Kar s tega mislimo je, da bi se napravilo seznam, koliko je v posameznih oddelkih gl. urada pisalnih in raznih drugih strojev, koliko imamo materiala za snemanje in predvajanje slik (moving pictures) itd.

Pred nami je bila na seji našega odseka samo ena pritožba. Brat Michael Kumer se je pritožil, da ga je izvršni odsek popolnoma ignoriral, ko je bil povabljen za govornika na prireditvi detroitske federacije SNPJ dne 25. julija 1948.

Vprašali smo o tej konferenci br. Vidra, ki je dejal, da pisma z dne 14. julija on ni pisal in ne podpisal, čeprav ima njegov podpis, ker je bil tedaj na počitnicah.

Naši akontanti in mi ugotovljamo, da so račun v vseh oddelkih jednote v redu in da je poslovanje vzorno. Odborniki so nam bili na razpolago s pojasnili in jim izrekamo priznanje.

Poročilo vrhovnega zdravnika: Glavnemu odboru SNPJ: Kot vrhovni zdravnik SNPJ, predložim naslednje poročilo za prvo polovico leta 1948 o zadevah, ki so mi bile predložene.

Operacijskih nakaznic mi je bilo predloženih 855; 678 sem jih odobrili v izplačilo kot določajo pravila točka 85, za 114 pa sem priporočil izvršnemu odboru v izplačilo vsot, ki so po mojem mnenju primerne za določene vrste operacij.

Od zdravniških listin sem prejel 4 v pregled, katere sem odobrili, kakor določajo pravila in priporočil izvršnemu odboru, da izplača za take slučaje določene vsote.

Odgovarjam sem na pisma od članov, ki so želeli pojasnila v raznih slučajih in dal navodila, kolikor mi je bilo plačujoče. JOHN J. ZAVERTNIK, gl. zdravnik.